

# Lecture de Table

Printemps 1.22



18 juin 2022

**Journée**  
portes ouvertes  
à Penthalaz VD



## Rapport de gestion 2021

Chère lectrice, cher lecteur,

*Table couvre-toi* a connu une année mouvementée et d'une efficacité remarquable. En effet, nous avons réussi à compenser la baisse des dons alimentaires enregistrée en 2020 pendant le lockdown et même à sauver et redistribuer encore plus de denrées alimentaires. Afin que vous puissiez faire une comparaison avec l'année qui a précédé la pandémie, vous trouverez les chiffres des deux années précédentes en page 17.

Du fait de la forte augmentation de la quantité de denrées alimentaires sauvées, nous avons pu soutenir d'autres organisations d'aide alimentaire, notamment en Suisse romande. De plus, nous avons inauguré six nouveaux centres de distribution. Chaque semaine, nos bénévoles, dont le nombre dépasse les 3200, ont servi nos bénéficiaires dans 140 centres de distribution au total, en Suisse et dans la Principauté du Liechtenstein (état au 31.12.2021).

Votre contribution, votre soutien et votre solidarité nous encouragent à continuer d'aller de l'avant. Nous débordons d'énergie et voulons exploiter d'autres potentiels avec de nouveaux projets. Pour ce faire, le bon exercice financier 2021 nous donne l'indépendance et la sécurité de planification nécessaires pour concrétiser rapidement tous nos projets.

Nous pouvons tous être fiers de ce que nous avons accompli et nous sommes très admiratifs du dévouement et de la contribution de toutes les personnes qui participent à la mission de notre association.

Un grand merci pour votre engagement!

PS: L'aide-mémoire «Consommation sans risque» de *Table couvre-toi* et [foodwaste.ch](http://foodwaste.ch) est joint au présent rapport annuel. Votre soirée barbecue est tombée à l'eau et la date «à consommer jusqu'au» expire demain? Pas de problème: notez la date d'aujourd'hui comme date de congélation sur le produit emballé et mettez-le au congélateur. Une fois congelé, il se conservera encore 90 jours. Veuillez lire attentivement les informations importantes figurant sur le memento – et contribuez, vous aussi, à réduire encore davantage le gaspillage alimentaire.



Alex Stähli (à gauche) et Stephan Baer

**Stephan Baer**  
Président

**Alex Stähli**  
Directeur

# Sommaire

Éditorial	2
Une plus grande marge de manœuvre pour la datation	4
Davantage de produits frais en provenance de Berne	7
Main dans la main pour les personnes touchées par la pauvreté	9
Là où nous venons en aide: les 140 centres de distribution de <i>Table couvre-toi</i>	12
Le nouvel ancien Open Heart	14
Reconnaissante pour le soulagement apporté	16
Faits et chiffres	17
Nos donatrices et donateurs	18
Comptes annuels 2021	20
Rapport d'audit	23

## Mentions légales

Éditeur: *Table couvre-toi*  
Rudolf-Diesel-Strasse 25  
8404 Winterthour  
info@tablecouvretoi.ch  
Téléphone: 052 224 44 88  
www.tablecouvretoi.ch  
Compte CCP pour les dons: 87-755687-0

Rédaction: Mina Dello Buono (MDB), Erik Brühlmann (EB),  
Fabienne Rahmen (FR), Simonetta Caratti (SC),  
Manuela Talenta (MT)

Traduction: sein gmbh, Rüti ZH  
Fréquence de parution: trimestrielle

Illustrations / mise en page: A4 Agentur AG, Rotkreuz

Tirage: 34 500 exemplaires (all., it., fr.)

Prochaine édition: juillet 2022

# Une plus grande marge de manœuvre pour la datation

**La révision scientifique de deux guides sur la conservation et les possibilités de distribution des denrées alimentaires jette les bases d'une nouvelle réduction du gaspillage alimentaire annuel. La «DDM+» a le potentiel d'entraîner des changements fondamentaux.**

La datation des aliments est un outil à double tranchant. En effet, si elle donne aux consommateurs un certain degré de sécurité dans la gestion des denrées alimentaires emballées, elle est aussi responsable d'une partie des quelque 1 million de tonnes de déchets alimentaires produits chaque année dans les ménages suisses. «De nombreux aliments emballés qui seraient en fait encore parfaitement consommables finissent à la poubelle parce que leur date est dépassée», affirme Alex Stähli, directeur de *Table couvre-toi*. Pourtant, la date de durabilité minimale (DDM) n'est pas une indication de danger pour la santé, mais uniquement une garantie de qualité du produit. L'Office fédéral de l'environnement (OFEV) a également reconnu ce dilemme en désignant «les connaissances insuffisantes en matière de durée de conservation, de stockage et de méthodes pour utiliser les restes» comme l'une des raisons principales du gaspillage alimentaire dans la sphère privée.

## **Une plus grande marge de manœuvre grâce aux nouveaux guides**

Afin de donner à tous les acteurs du secteur alimentaire, plus d'options et de lignes directrices claires pour la gestion des produits alimentaires emballés, une équipe de l'Institut pour l'innovation en matière d'alimentation et de boissons (ILGI) de la Haute école des sciences appliquées de Zurich, a révisé, à la demande de l'Office fédéral de la sécurité

alimentaire et des affaires vétérinaires (OSAV), les guides existants en matière de datation et de dons. «Les nouveaux guides s'appuient sur de vastes données scientifiques récentes et offrent une base solide», déclare Michael Beer, vice-directeur et responsable de la division Denrées alimentaires et nutrition de l'OSAV. Les scientifiques ont été épaulés par le groupe de travail *foodsave2025*, créé par Alex Stähli et réunissant des représentant(e)s du milieu scientifique et du secteur agroalimentaire. La nouvelle «date de durabilité minimale plus» (DDM+) est un élément central de cette refonte. Le symbole plus désigne la période pendant laquelle un produit est irrécusable et peut être consommé sans risque au-delà de la DDM imprimée sur l'emballage, dès lors qu'il a été correctement stocké et qu'il a encore un bon aspect, une bonne odeur et un bon goût. Selon le groupe de produits, la période varie entre 6 jours – par exemple pour les œufs crus – et 360 jours pour les pâtes ou les épices. Les limites de durabilité de la DDM+ sont également des limites de distribution, à l'intérieur desquelles les produits peuvent être donnés après un contrôle visuel et si possible sensoriel. «La DDM+ offre à tous – c'est-à-dire aux producteurs, aux détaillants et aux consommateurs – un énorme potentiel pour la réduction du gaspillage alimentaire», dit Alex Stähli. «Les organisations d'aide alimentaire comme *Table couvre-toi* peuvent bénéficier, avec la DDM+, de dons supplémentaires et



### Faire connaître les nouveautés

«Les documents montrent de manière simple mais concrète ce qu'il est possible de faire dans le cadre de la législation actuelle sur les denrées alimentaires», dit Michael Beer de l'OSAV avec enthousiasme. Toutefois, ces guides ne sont qu'un repère. Selon Michael Beer: «Les établissements du secteur alimentaire doivent continuer de veiller à ce que les denrées alimentaires soient sûres et consommables sans risque si elles sont distribuées après expiration de la DDM». L'objectif premier est maintenant de faire circuler ces guides, dans le secteur agroalimentaire comme auprès des consommateurs. «Tous les membres du groupe de travail vont à la rencontre de leurs partenaires pour les informer, les former et mettre en œuvre les nouvelles possibilités», déclare Alex Stähli. «Nous avons en outre pour objectif que chaque ménage suisse accroche le nouveau prospectus d'information <DDM+> sur son réfrigérateur.» Aux centres de distribution de l'organisation d'aide alimentaire, il est également à la disposition du public. «Nous

espérons et sommes impatients de voir si cette aide va amener un changement», dit Michael Beer en portant un regard sur l'avenir. **EB**

### Membres du groupe de travail foodsave2025

#### Claudio Beretta

Président de l'association foodwaste.ch & expert en durabilité à l'ILGI, Institut für Lebensmittel- und Getränkeinnovation, ZHAW

#### Corinne Gantenbein

Microbiologiste dans le domaine alimentaire à l'ILGI, Institut für Lebensmittel- und Getränkeinnovation, ZHAW

#### Lorenz Hirt

Directeur de la Fédération des Industries Alimentaires Suisses (fiel)

#### Alex Stähli

Directeur de *Table couvre-toi*

#### Urs Vollmer

Responsable durabilité et membre de la direction de frigemo

## Invitation

### Le 18 juin 2022, de 10 à 14 h

## Journée portes ouvertes à Penthalaz VD

La journée portes ouvertes de notre plateforme de transbordement à Penthalaz aura lieu le samedi 18 juin 2022. Aimerez-vous savoir comment fonctionne notre projet Étoile Romande concrètement? Sur notre plateforme de transbordement, vous pouvez jeter un œil par-dessus l'épaule de nos

collaborateurs pour observer leur travail. À cette occasion, avec nos partenaires sur place, nous répondrons avec plaisir à toutes vos questions sur ce projet captivant.

*Alors n'hésitez pas  
à nous rendre visite!*



Adresse: Venoge Parc, Chemin de l'Islettaz, 1305 Penthalaz

# Davantage de produits frais en provenance de Berne

**Quoique déjà solide, la coopération entre *Table couvre-toi* et Coop va être resserrée: depuis janvier, le système de tri de l'organisation d'aide alimentaire est également mis en œuvre à la centrale de distribution de Coop à Berne.**

La coopération entre *Table couvre-toi* et Coop repose sur une longue tradition. Depuis 2005 déjà, le détaillant fait don de ses produits alimentaires qui, bien qu'encore consommables sans risque, ne peuvent plus être vendus. «Pour nous, cette coopération s'inscrit dans notre volonté d'assumer notre responsabilité sociale et écologique», déclare Philippe Wyss, président de la Direction générale du groupe Coop. «Nous sommes ravis de la manière dont cette coopération a évolué au fil des ans et nous sommes convaincus qu'elle donnera lieu, à l'avenir, à bon nombre de projets fructueux dans la lutte contre le gaspillage alimentaire.»

## Le dilemme des détaillants

Il existe différentes définitions du gaspillage alimentaire. Celle de Coop est particulièrement précise: «Pour nous, tous les aliments qui ne sont pas destinés à l'alimentation humaine sont considérés comme des denrées gaspillées», dit Guido Fuchs, chef de projet Développement durable chez Coop, «ce qui comprend les aliments utilisés comme fourrage, fermentés en biogaz ou transformés en engrais bio.» L'objectif déclaré est d'éviter autant que possible le gaspillage alimentaire. «C'est un numéro d'équilibriste», ajoute Guido Fuchs, «car d'une part, il ne faut pas que les rayons soient vides, et ce, même juste avant la fermeture des magasins et d'autre part il ne doit plus y avoir de produits qui ne pourront plus être vendus le lendemain.» Des processus et des procédures de commande optimisés



**«Tout projet permettant de réduire notre gaspillage alimentaire, de sauver des denrées alimentaires et même de les redistribuer à des personnes dans le besoin, est le bienvenu.»**

Guido Fuchs, chef de projet  
Développement durable chez Coop

sont importants pour arriver à cet équilibre. De nombreux magasins sont en outre directement intégrés au système de collecte et de distribution de Table Suisse et de *Table couvre-toi* – un autre moyen important de mettre quand même des aliments dans l'assiette.

## Coop et *Table couvre-toi* sont bien assortis

Mais *Table couvre-toi* et Coop coopèrent également à plus grande échelle. Le détaillant se montre toujours prêt à offrir un espace à l'organisation d'aide alimentaire pour qu'elle puisse mettre en œuvre ses nouvelles idées et projets. Par exemple, un système de retour

de marchandises a été mis en place dans les centrales de distribution de Coop à Castione et Coire pour permettre à *Table couvre-toi* d'élargir son offre de fruits et légumes. La centrale de distribution à Aclens joue un rôle décisif en tant que fournisseur pour le projet Étoile Romande avec lequel *Table couvre-toi* intervient en tant que logisticien et fournit les organisations d'aide alimentaire en Suisse romande. Pourquoi autant d'implication de la part de Coop? «Les thèmes fondamentaux de Coop et *Table couvre-toi*, en matière de gaspillage alimentaire et de développement durable, se complètent de façon idéale», affirme Guido Fuchs pour expliquer cet engagement. «Tout projet permettant de réduire notre gaspillage alimentaire, de sauver des denrées alimentaires et même de les redistribuer à des personnes dans le besoin, est le bienvenu.» Alex Stähli, directeur de *Table couvre-toi* apprécie cette entraide: «Pour nous en tant que sauvetage et aide alimentaires, cette coopération active et riche d'initiatives nous offre sans cesse de nouvelles possibilités pour avoir plus d'impact ensemble. Nous espérons que cela servira d'exemple pour des initiatives avec d'autres partenaires.»

### **Depuis peu à Berne – bientôt à Schafisheim?**

Bien entendu, chaque nouveau projet doit être rigoureusement organisé, réfléchi et testé, car les processus de travail chez Coop doivent être redéfinis et fonctionner au plus juste. Cela vaut également pour la centrale de distribution de Coop à Berne où depuis début janvier, *Table couvre-toi* peut venir récupérer des denrées alimentaires invendables. «Par le passé, nous avons déjà essayé de mettre en œuvre le concept de tri avec *Table couvre-toi* dans notre centrale de distribution», se souvient Roland Mohr, Responsable Logistique



**Des denrées alimentaires d'une qualité irréprochable soustraites à la destruction.**

Exploitation de la région logistique de Berne chez Coop. «En mars 2021, nous avons osé un nouveau départ. Dès la première réunion, nous avons tous réalisé que nous voulions vivement mettre en œuvre le projet en adoptant l'attitude «ça va bien se passer» – en dépit du coronavirus, du manque de place et d'un projet d'extension. Le 10 janvier 2022, nous avons bien démarré et *Table couvre-toi* a pu rapidement venir chercher les 10 premières tonnes de denrées alimentaires. Je suis fier que Coop puisse apporter une contribution aussi importante pour le soutien aux personnes dans le besoin.» L'objectif est de rendre toutes les centrales de distribution accessibles à *Table couvre-toi*. Actuellement, les premières réflexions sont en cours au sujet de la centrale de distribution de Schafisheim, un projet qui sera plus complexe que tous les précédents. «Schafisheim est de loin la plus grande centrale de distribution», explique Guido Fuchs, «sur les 950 points de vente que nous avons en Suisse, elle en dessert 380.» C'est aussi la centrale de distribution la plus récente et elle est hautement automatisée. Un camion transportant des retours de marchandises reste deux minutes et demie à quai pour y être automatiquement déchargé avant de se rendre à un autre quai pour recevoir un nouveau chargement. «Intégrer les retours pour *Table couvre-toi* dans ces processus aussi millimétrés constituera un vrai défi», ajoute Guido Fuchs. Un défi à relever pour lutter contre le gaspillage alimentaire. **EB**

# Main dans la main pour les personnes touchées par la pauvreté



La société d'utilité publique de Zoug (GGZ) s'engage en faveur du bien-être de la population zougnoise. L'une de ses institutions est la GGZ@Work qui prépare les demandeurs d'emploi au marché primaire du travail dans un environnement proche du marché de l'emploi – et ce, notamment, avec l'exploitation de la plateforme logistique de *Table couvre-toi* à Baar. C'est de là que sont approvisionnés les 20 centres de distribution de *Table couvre-toi* en Suisse centrale. La coopération a fait ses preuves.



L'insertion professionnelle et sociale des bénéficiaires de l'aide sociale et des demandeurs d'asile sans emploi constitue la mission principale de l'institution GGZ@Work. Selon Markus Fueter qui en est le directeur: «Une occupation régulière permet aux personnes de stabiliser leur quotidien, de renforcer leur estime

de soi et de se concentrer sur un emploi sur le marché primaire du travail.» Par exemple en effectuant une mission à la plateforme logistique régionale de *Table couvre-toi* à Baar. C'est là que la GGZ@Work organise, avec des demandeurs d'emploi et des civilistes, les collectes, l'entreposage et la distribution des dons alimentaires pour tous les centres de distribution de *Table couvre-toi* en Suisse centrale. Il y en a 20 maintenant, dont un situé directement dans le bâtiment de GGZ@Work à Baar.

## Une collaboration bien rodée

Yolanda Fässler, responsable régionale des centres de distribution et des bénévoles chez *Table couvre-toi* et responsable des opérations Recycling de GGZ@Work, veille avec Enrico Tocci, responsable logistique régional, au bon déroulement des opérations en Suisse centrale: «Salvatore Valeo, notre responsable des donateurs suisses de produits chez *Table couvre-toi* nous apporte son soutien pour l'obtention des dons alimentaires», explique Yolanda Fässler. «Nous avons besoin de cette aide car sans elle nous ne pourrions jamais trouver assez de dons alimentaires par nous-mêmes pour approvisionner tous les centres

de distribution.» Salvatore et son coordinateur à la Centrale de Winterthour réceptionnent les dons et les répartissent entre les différentes plateformes logistiques dans toute la Suisse. Une partie des dons est également collectée localement. À la plateforme logistique, les marchandises sont enregistrées et

ventilées par centre de distribution en fonction du nombre de bénéficiaires, et livrées le plus équitablement possible à ceux-ci.

**«La logistique est le secteur idéal pour les emplois d'insertion professionnelle.»**

Markus Fueter,  
directeur de l'institution  
GGZ@Work



À la plateforme logistique de *Table couvre-toi* à Baar, dans le canton de Zoug, les dons alimentaires sont entreposés pour la Suisse centrale avant d'être livrés aux centres de distribution.

### Les demandeurs d'emploi sont de la partie ...

Les bénéficiaires de l'aide sociale et les demandeurs d'asile sont responsables de la préparation et du chargement des dons alimentaires dans les véhicules. Selon Markus Fueter: «La logistique est le secteur idéal pour les emplois d'insertion professionnelle. À cela s'ajoutent les exigences strictes en matière de stockage des denrées alimentaires. Le tout cumulé, cela donne des places d'affectation de qualité avec des exigences correspondantes qui se prêtent surtout à la promotion des personnes sans emploi dans un environnement proche du marché du travail.»

### ... tout comme les civilistes

Une fois les camionnettes chargées, les civilistes se rendent aux centres de distribution. Avant le début de la pandémie de Covid-19, les chauffeurs étaient souvent accompagnés par les demandeurs d'asile. Ils pouvaient ainsi s'exercer à parler allemand, car les civilistes ne parlent généralement pas leur langue. «Alors les demandeurs d'asile n'avaient pas d'autre choix que de communiquer en allemand», dit Yolanda Fässler. «Beaucoup en ont tiré profit, nous avons connu quelques success stories.» Mais pendant la pandémie, les

chauffeurs prenaient la route seuls en raison des règles d'hygiène et de distanciation imposées par la Confédération.

### Deux autres centres de distribution prévus

L'ouverture de nouveaux centres de distribution *Table couvre-toi* est l'une des nombreuses missions régionales. Actuellement, deux autres centres de distribution sont prévus,



Avec son équipe, Yolanda Fässler veille à ce que les dons alimentaires soient livrés de manière efficace aux centres de distribution de Suisse centrale.

l'un à Immensee SZ et l'autre dans la région de Menziken/Reinach AG. Selon Yolanda Fässler: «Les nouveaux centres de distribution possibles sont attribués à la plateforme logistique régionale correspondante de *Table couvre-toi*. Lorsque notre région est concernée, nous vérifions si le lieu prévu est effectivement approprié.» Pour ce faire, elle prend contact avec les futur(e)s bénévoles et va faire une visite des lieux. «Par exemple, il est indispensable d'avoir un bon accès, une zone d'attente et de distribution, de l'eau courante ainsi qu'un endroit pour entreposer, le temps d'une semaine, les quelques emballages consignés.»

### Une bonne interaction

Si l'on arrive ensuite conjointement à la conclusion qu'un centre de distribution peut être mis en place, on lance alors les prochaines étapes, comme celle de fixer une date pour une réunion d'information et pour l'inauguration. «En tant que responsable logistique régional, Enrico Tocci se charge ensuite de planifier les détails tels que les tournées ou la capacité des véhicules et chauffeurs», explique Yolanda Fässler qui ajoute: «grâce à la bonne interaction au sein même de *Table couvre-toi*, nous pouvons mettre efficacement en œuvre notre sauvetage et aide alimentaires dans notre région.» **MT**

### La GGZ

L'association Société d'utilité publique de Zoug (GGZ) a été fondée en 1884. Selon sa directrice, Maria Hügin, le point de départ était «l'idée libérale d'une société dans laquelle chacun peut vivre de manière autonome et responsable, mais où il faut aussi faire preuve de coresponsabilité sociale et de solidarité vis-à-vis des personnes défavorisées». L'objectif initial était de compenser, par le biais d'initiatives privées, le manque de soutien social et financier de la part de l'État encore jeune à l'égard de la population pauvre. En 1912, la GGZ s'est mise à œuvrer comme organisme responsable d'institutions d'utilité publique. En 1995, GGZ a fondé l'institution GGZ@Work qui est responsable d'une partie du travail de *Table couvre-toi*. Maria Hügin explique comment cette coopération a vu le jour: «GGZ@Work gère sur le bateau d'accueil Yellow, avec son bistrot de midi, un espace de rencontre pour les personnes touchées par la pauvreté. Un ancien capitaine du bateau avait des contacts chez *Table couvre-toi* et a eu l'idée d'apporter un soutien supplémentaire aux hôtes en leur distribuant des denrées alimentaires.» Cette idée a, selon elle, trouvé des oreilles attentives au sein de la GGZ, car elle correspondait entièrement à ses valeurs. «Par la suite, GGZ@Work a mis en place l'un des premiers centres de distribution de *Table couvre-toi* en Suisse centrale. Aujourd'hui encore, la GGZ est convaincue par ce concept qui consiste à soustraire à la destruction des aliments d'une qualité irréprochable pour les redistribuer à ceux qui en ont le plus besoin.»



Maria Hügin, directrice de l'association Société d'utilité publique de Zoug (GGZ)

**«La GGZ est convaincue par le concept de *Table couvre-toi*.»**

# Là où nous venons en aide

## Les 140 centres de distribution de *Table couvre-toi*

### Argovie 11

Aarau | Baden | **Birr** | Brugg | Frick  
Lengnau | Muri | **Oftringen** | Rheinfelden  
Wettingen | Wohlen

### Appenzell Rhodes-Extérieures 1

Speicher

### Berne 27

**Berne Gäbelbach** | Berne Liebefeld | Berne Pauluskirche | Berne West (Bethlehem)  
Bienne | Berthoud | Frutigen  
Grosshöchstetten | Herzogenbuchsee  
Huttwil | Kehrsatz | Langenthal | Langnau i. E.  
Lyss | Moutier | Münsingen | Neuenegg  
Ostermundigen | Schwarzenburg | Spiez  
Steffisburg | Saint-Imier | Tavannes | Thoune  
Unterseen/Interlaken | Worb | Zollikofen

### Bâle-Campagne 2

Laufen | Liestal

### Bâle-Ville 4

Bâle, Elisabethenkirche | Bâle, Gundeli  
Bâle, Matthäuskirche | Bâle, Thomaskirche

### Fribourg 3

Bulle | Fribourg | Morat

### Glaris 1

Glaris

### Grisons 9

Coire Comander | Coire focusC | Davos  
Grono | Ilanz | Landquart | Samedan | Scuol  
Thusis

### Jura 2

Delémont | Porrentruy

### Lucerne 5

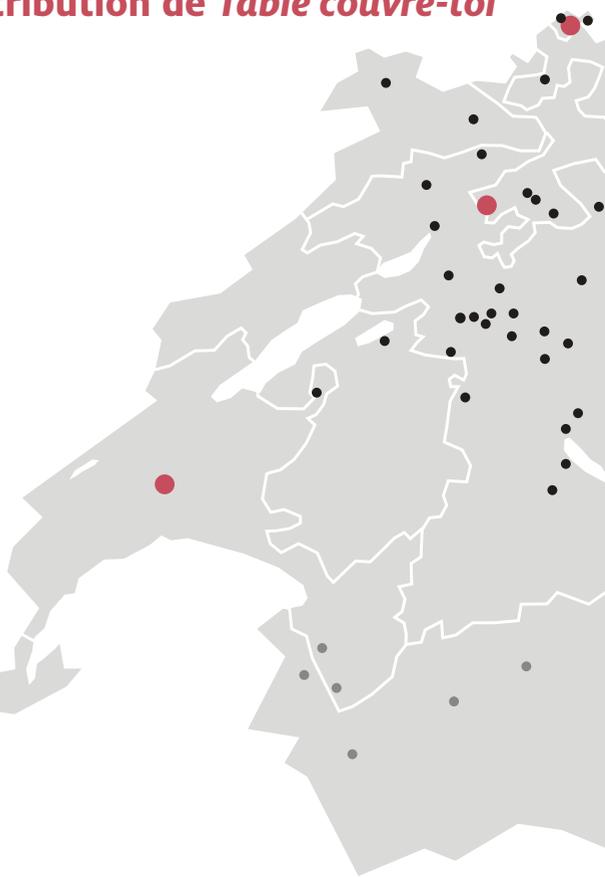
Emmenbrücke | Hochdorf | Lucerne | Sursee  
Willisau

### Nidwald 1

Stans

### Obwald 1

Sarnen



### Saint-Gall 9

Rapperswil-Jona | Saint-Gall, Offene Kirche  
Saint-Gall, Pfimi | Steinach | Uznach  
Walenstadt | Wangs | Wartau | Wattwil

### Schaffhouse 2

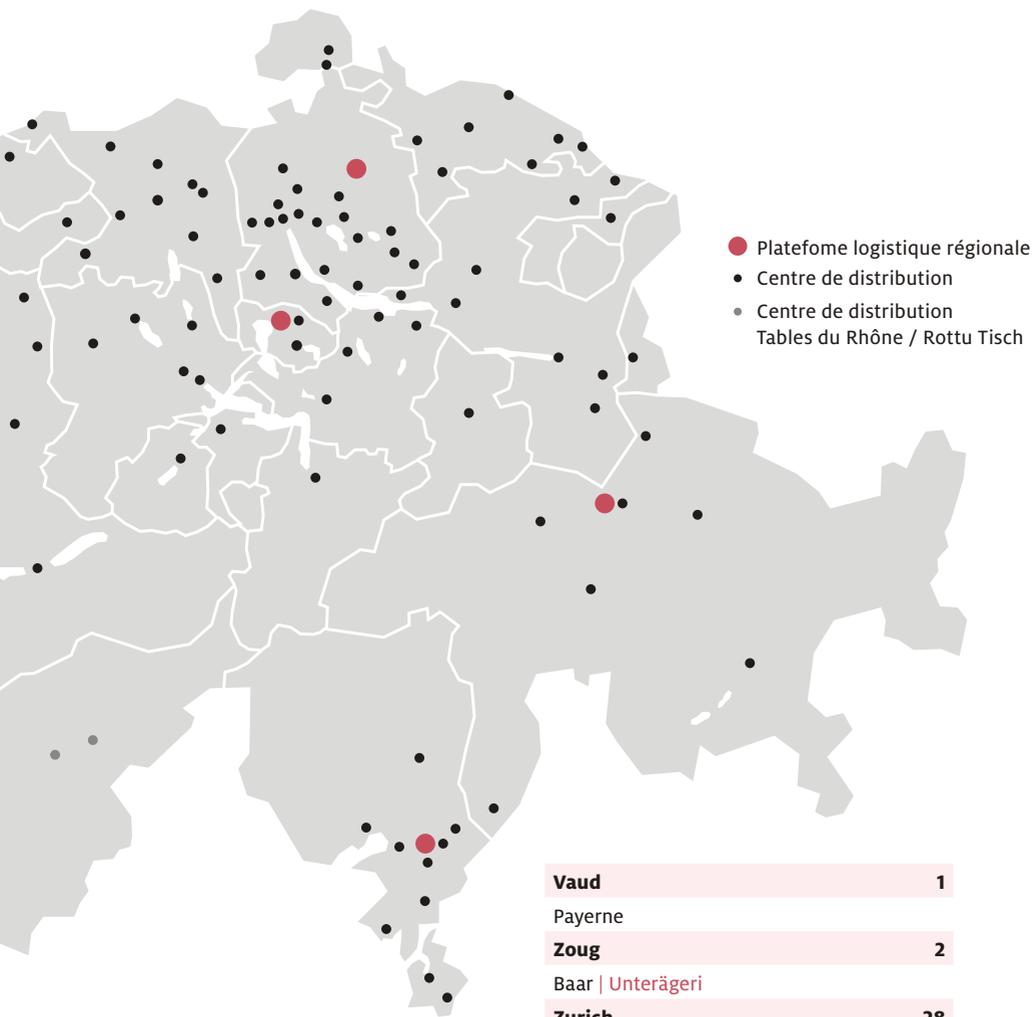
Neuhausen | Schaffhouse

### Schwyz 4

Einsiedeln | Pfäffikon | Seewen | Siebnen

### Soleure 5

Gerlafingen | Granges | Olten | Soleure  
Armée du Salut | Soleure Ouest



**Thurgovie 7**

Amriswil | Bischofszell | Frauenfeld  
 Kreuzlingen | Münchwilen | Romanshorn  
 Weinfelden

**Tessin 13**

Bellinzona Spazio aperto | Bellinzona  
 Ravecchia | Biasca | Caslano | Chiasso  
 Lamone | Locarno Centro Arca | Locarno  
 S. Antonio | Lugano Cornaredo | Lugano  
 Pregassona | Lugano Viganello | Mendrisio  
 Quartino

**Uri 1**

Altdorf

**Vaud 1**

Payerne

**Zoug 2**

Baar | Unterägeri

**Zurich 28**

Affoltern a. A. | Bülach | Dällikon | Dielsdorf  
 Dietikon | Effretikon | Hinwil | Klotten | Meilen  
 Pfäffikon | Schwerzenbach | Stäfa | Thalwil  
 Uster | Wädenswil | Wald | Wallisellen  
 Wetzikon | Winterthur Grüze | Winterthur  
 Veltheim | Winterthur Wülflingen  
 Winterthur Centre | Zurich Altstetten  
 Zurich Andreaskirche | Zurich GZ Oerlikon  
 Zurich Open Heart | Zurich Schwamendingen  
 Zurich Yucca

**Principauté du Liechtenstein 1**

Vaduz

Centres de distribution ouverts en 2021

# Le nouvel ancien Open Heart

**L'Open Heart de Zurich a été le premier centre de distribution de *Table couvre-toi*. Maintenant, il appartient au passé. Mais il a déjà pris un nouveau départ à la Zentralwäscherei de Zurich.**



**Pour la toute dernière fois, les bénévoles préparent les tables en vue de la distribution à l'ancien Open Heart.**

20 décembre 2021. Tout semble se dérouler comme d'habitude lorsqu'à 11 heures précises, les portes du centre de distribution de *Table couvre-toi* s'ouvrent à l'Open Heart, non loin de la Zürcher Langstrasse. Mais les apparences sont trompeuses. Assise à l'entrée pour encaisser le franc symbolique et contrôler les cartes pour bénéficiaires, Priska Beständig distribue aujourd'hui un prospectus à tous les bénéficiaires afin de leur rappeler que le déménagement du centre de distribution est imminent. «Pour la plupart, ce n'est pas un problème», déclare la bénévole de 53 ans qui dirige le centre de distribution depuis 2018. Elle est persuadée que les 30 à 45 personnes en moyenne qui viennent aux distributions alimentaires hebdomadaires s'habitueront très vite au nouveau centre, et qu'il en sera de même pour les bénévoles.

## **Place à la nouveauté**

La fin du centre de distribution à l'Open Heart était prévisible: il y a deux ans déjà, l'Armée du Salut, qui en est la gérante, avait annoncé vouloir, à l'avenir, occuper les locaux

pour son propre usage. «Il n'a pas été facile de trouver un nouveau lieu», explique Priska Beständig. Finalement, en octobre 2021, des locaux appropriés ont été trouvés à proximité de la gare Hardbrücke. «Pour les bénéficiaires, il est évidemment important de ne pas avoir à se rendre à l'autre bout de la ville mais seulement à quelques stations de tram plus loin», dit la responsable du centre de distribution. Et que pense l'équipe du déménagement? «L'heure est sans doute venue de passer à autre chose», estime Priska Beständig à titre représentatif, «car les locaux actuels étaient exigus et les manœuvres avec le véhicule n'étaient pas faciles non plus.» Elle, ainsi que tous les membres de l'équipe sont reconnaissants envers l'Armée du Salut de les avoir accueillis pendant deux décennies pour qu'ils puissent redistribuer les denrées alimentaires soustraites à la destruction. Mais à un moment donné, il est temps de tourner la page et de continuer à servir la bonne cause ailleurs.

## **Le premier du genre**

Samuel Sägerser, l'ancien directeur de *Table couvre-toi*, se souvient encore très bien du tout premier centre de distribution de *Table couvre-toi*. «C'était la première fois que nous avions un centre de distribution avec un toit sur la tête», dit-il. Et d'ajouter que l'Armée du Salut, du fait de son engagement social, était alors apparue comme un partenaire logique grâce auquel le centre de distribution a pu développer son offre à l'Open Heart. «Tout bien considéré, ce premier centre de distribution



**Nouvel endroit, nouvelle chance: le nouveau centre de distribution à la gare Hardbrücke est beaucoup plus spacieux.**

**Désormais, les denrées alimentaires peuvent être transportées dans le local sur un chariot à roulettes à l'aide d'une plateforme élévatrice.**



**La responsable du centre de distribution, Priska Beständig, est très satisfaite des nouveaux locaux.**  
**Photos: Erik Brühlmann**

nous a montré la voie à suivre à l'avenir avec *Table couvre-toi*», explique Samuel Sägesser. C'était parfois toute une aventure. Il lui est même arrivé de devoir prendre sa propre auto pour transporter les denrées alimentaires lorsqu'il n'y avait pas de camionnette disponible. «Pour nous, l'Open Heart a toujours été un champ d'expérimentation sur lequel nous avons testé, à nos débuts, la pertinence de nouvelles idées – du franc symbolique à la carte pour bénéficiaires.»

### **Un redémarrage réussi**

10 janvier 2022. Un lundi matin morne, froid et humide. Situé dans la zone industrielle de Zurich, le restaurant Kleinwäscherei de l'espace culturel Zentralwäscherei est en pleine effervescence. L'ambiance est excellente. «Nous nous sentons vraiment les bienvenus ici», dit une bénévole, «on nous a même offert un café!» Ici, l'ancien centre de distribution Open Heart a un toit sur la tête au moins pour quatre ans. «Pour nous en tant qu'association qui se veut ouverte à tous et engagée

socialement, de telles initiatives sont, bien sûr, toujours intéressantes», explique-t-on du côté de l'association Zentralwäscherei. «Nous avons tout de suite su qu'il serait possible d'exploiter le centre de distribution chez nous puisque le restaurant est de toute façon fermé les lundis. Et nous sommes ravis que tout ait marché si vite et si facilement.» La responsable du centre, Priska Beständig est, elle aussi, séduite par le charme vintage des locaux de style industriel. «Ici, nous avons beaucoup plus d'espace et nous avons juste à déplacer quelques tables et chaises avant de décharger et de tout mettre en place», dit-elle. La livraison des marchandises est également devenue plus simple. Et qu'en est-il des bénéficiaires? Ils sont venus, comme d'habitude, même s'ils n'étaient pas aussi nombreux. Mais tout cela va se stabiliser, et les étapes de la distribution vont, elles aussi, s'ajuster. En tout cas, s'il y a bien une chose que l'on peut affirmer après les premières distributions, c'est que le déménagement de l'Open Heart à la Zentralwäscherei est une vraie réussite. **EB**

# Reconnaisante pour le soulagement apporté

**Monika est bénéficiaire du centre de distribution de Rheinfelden. Cette quinquagénaire très ouverte a obtenu sa carte pour bénéficiaires de Table couvre-toi auprès de la commune. Elle est reconnaissante à l'égard de la collaboratrice de l'aide sociale qui, à l'époque, a attiré son attention sur l'existence de cette organisation d'aide alimentaire.**

Le lundi après-midi au centre de distribution de Rheinfelden: «Georg», le plus grand des véhicules de *Table couvre-toi* livre les denrées alimentaires récupérées à l'école Hugenfled.

Monika\* est l'une des bénéficiaires. Cette mère d'une fille de 15 ans est infirmière. Elle a travaillé de nombreuses années en maison de retraite, dans des services d'aide et de soins à domicile, en service paraplégie et dans des institutions pour handicapés. Finalement, elle a trouvé sa vocation dans l'accompagnement des personnes dans la sphère privée. «Je me sens épanouie», dit-elle. «Leurs proches savent qu'ils peuvent compter sur moi.» Pendant son temps libre, Monika qui adore les animaux, s'occupe de ses chats, oiseaux et autres cochons d'Inde.

Le mari de Monika l'a quittée, voilà 15 ans, alors qu'elle était enceinte. Après avoir à nouveau

rencontré l'amour, elle a quitté Zurich pour venir s'installer à Rheinfelden, mais cette nouvelle relation a, elle aussi, volé en éclats. «Ma fille et moi ne connaissions personne et étions livrées à nous-mêmes», raconte-t-elle. «Depuis, nous avons noué beaucoup de contacts.» Ses 30 années de travail dans le secteur des soins n'ont pas épargné la santé de Monika. Ce sont d'ailleurs ses problèmes de santé qui lui ont fait perdre son emploi fixe.

Aujourd'hui, Monika bénéficie du soutien de l'aide sociale. Mais c'est loin d'être suffisant pour tout. Une collaboratrice de la commune a attiré l'attention de Monika sur l'offre de *Table couvre-toi*. Monika est très reconnaissante pour le coup de pouce alimentaire hebdomadaire et, au centre de distribution, elle entretient des contacts avec d'autres personnes. Au début, ce n'était pas facile pour elle d'aller chercher des denrées alimentaires. «J'avais vraiment honte d'être tombée si bas socialement», dit-elle. «Mais avec le temps, j'ai commencé à voir les contacts et l'offre de *Table couvre-toi* de plus en plus comme quelque chose de positif.» Pour l'avenir, Monika souhaite rester en bonne santé et retrouver un emploi fixe. Mais son vœu le plus cher concerne sa fille: «Elle doit pouvoir suivre sa propre voie.» Sa fille aussi aimerait se lancer dans le métier de soignante; elle effectuera bientôt son premier stage au sein d'une institution pour handicapés. **FR**



**Monika est très reconnaissante pour les denrées alimentaires de Table couvre-toi.**

\*Nom connu de la rédaction.

# Faits et chiffres <sup>1</sup>

	2019	2020	2021	2021 vs 2020
<b>Denrées alimentaires collectées (en kg)</b>	<b>4'767'564</b>	<b>4'008'930<sup>2</sup></b>	<b>5'669'776</b>	<b>+41.4 %</b>
Par <i>Table couvre-toi</i> directement (en kg)	4'151'616	3'701'167	5'189'777	+40.2 %
Par d'autres organisations d'aide alimentaire (en kg) <sup>3</sup>	615'948	307'763	479'999	+56.0 %
<b>Quantité de déchets éliminés (en kg)</b>	<b>306'432</b>	<b>209'556</b>	<b>398'664<sup>4</sup></b>	<b>+90.2 %</b>
<b>Denrées alimentaires distribuées (en kg)</b>	<b>4'542'550</b>	<b>3'983'330<sup>2</sup></b>	<b>5'181'545</b>	<b>+30.1 %</b>
Valeur en francs (à raison de CHF 6.50 par kilo)	29'526'575	25'891'645	33'680'043	+30.1 %
Aux centres de distribution de <i>Table couvre-toi</i> (en kg)	3'629'268	3'116'080	3'877'463	+24.4 %
Par d'autres organisations d'aide alimentaire (en kg) <sup>3</sup>	913'278	867'250	1'304'082	+50.4 %
<b>Remises aux bénéficiaires</b>	<b>265'636<sup>5</sup></b>	<b>218'053<sup>6</sup></b>	<b>296'793<sup>5</sup></b>	<b>+36.1 %</b>
Remises aux bénéficiaires par semaine	5'534 <sup>5</sup>	6'057 <sup>6</sup>	6'183 <sup>5</sup>	+2.0 %
<b>Nombre de bénéficiaires</b>	<b>926'950<sup>5</sup></b>	<b>750'150<sup>6</sup></b>	<b>1'018'386<sup>5</sup></b>	<b>+35.8 %</b>
Nombre hebdomadaire de bénéficiaires	19'310 <sup>5</sup>	20'837 <sup>6</sup>	21'216 <sup>5</sup>	+1.8 %
Nombre moyen de personnes par foyer	3.5	3.4	3.4	+0.1 %
<b>Nombre de bénévoles</b>	<b>3'027</b>	<b>3'105</b>	<b>3'264</b>	<b>+5.1 %</b>
Nombre d'heures de bénévolat effectuées	133'056 <sup>5</sup>	<sup>7</sup>	141'120 <sup>5</sup>	
<b>Nombre de centres de distribution</b>	<b>132</b>	<b>134</b>	<b>140</b>	<b>+6</b>
<b>Nombre de véhicules</b>	<b>22</b>	<b>25</b>	<b>26</b>	<b>+1</b>

Mise à jour le 31.12.2021

<sup>1</sup> Chiffres arrondis

<sup>2</sup> Baisse en raison du lockdown temporaire

<sup>3</sup> Autres organisations d'aide alimentaire (OAA): par ex. Table Suisse, Tables du Rhône / Rottu Tisch, Partage, Caritas, Cartons du Cœur

<sup>4</sup> Hausse significative en raison de l'augmentation du volume de fruits et légumes

<sup>5</sup> Base: 48 semaines

<sup>6</sup> Ajusté en fonction du lockdown, c'est-à-dire valeurs moyennes uniquement des centres de distribution ouverts

<sup>7</sup> Exceptionnellement non relevé pour 2020 en raison de la pandémie de coronavirus

# Nos donatrices et donateurs

Merci!

**C'est grâce aux contributions de fondations, entreprises, institutions confessionnelles, associations, communes, clubs services et particuliers que *Table couvre-toi* continue de sauver des denrées alimentaires et de se développer. Un grand merci aux organisations suivantes et à toutes celles qui ne souhaitent pas être explicitement mentionnées.**

## A

A. Baggenstos & Co. AG | Adriano Bergamini | AF Investment AG | ALDI SUISSE AG | Alexander Kahane | Alfred und Andréa Hagemann-Stiftung | Alfred und Bertha Zangger-Weber Stiftung | Amt für Industrie, Gewerbe und Arbeit Graubünden (KIGA) | Andros (Suisse) SA | Arcanum Stiftung ARYZTA Food Solutions Schweiz AG | Asuera Stiftung

## B

Bärbel & Paul Geissbühler Stiftung | Bedachungs-Design GmbH | Bell AG | Bernard van Leer-Stiftung | Bertold-Suhner-Stiftung | BNP Paribas Suisse | Burgergemeinde Bern | Bürgi-Willert-Stiftung

## C

C. & R. Koechlin-Vischer-Stiftung | Carl und Elise Elsener-Gut Stiftung | Chapron Charity Foundation CKW AG | Claire Sturzenegger-Jeanfavre Stiftung | Clary Foundation | Coca-Cola HBC Suisse | Coop Coop Mineraloel AG

## D

Danone AG | Däster-Schild Stiftung | dbi services SA | Denner SA | DOMO Stiftung | Dr. Anton E. Hauss-Stiftung | Dr. Stephan à Porta-Stiftung

## E

eas free concept ag | Edwin und Mariette Baer Fonds | Else v. Sick Stiftung | Erica Stiftung | Erich Meier | Fondation Ernst Göhner | Ev Haeny-Stiftung

## F

fenaco Genossenschaft | Filippo Dollfus | Fondation Janica | Fondation Philanthropique Famille Sandoz | Fondation Vincent Merkle | Fondazione BPO | Fondazione Cesarino e Renata Marcionelli-Riva | Fondazione del Ceresio | Fondazione Fidinam | Fondazione Filantropica Danilo e Luca Fossati | Fondazione Geo e Rodolfo MOLO | Fondazione Ing. Pasquale Lucchini | Fondazione Margherita Lugano | Fondazione Medacta for Life | Fondazione Rudolf Chaudoire | Fondazione Spes et Lux Football Club Lugano | Freimaurerloge Zur Brudertreue

## G

G.A. Hasler-Stiftung | GAST AG | GDMA Stiftung | Gebauer Stiftung | Gemeinde Schaan FL | Gemeinde Triesen FL | Gemeinde Vaduz FL | Gemeinde Zollikon | Gemeinnützige Gesellschaft Zürich | Georg u. Monique Diem-Schülin Stiftung | Gerling Stiftung | GGZ@WORK-Recycling | Gottfried und Julia Bangerter-Rhyner-Stiftung | Gottfried und Margrit Tuchschnid-Bühler-Stiftung | Graber-Brack-Stiftung

## H

Hans Imholz-Stiftung | Hans Lüscher Stiftung | HAS Healthcare Advanced Synthesis SA | Heinz Schöffler-Stiftung

## I

Ida und Rudolf Schrepfer-Laager Stiftung | Isabell und Dr. Friedrich Vogel-Stiftung

## J

JHGS Johanniter-Hilfsgemeinschaft Schweiz

## K

Kanton Graubünden | Karl und Luise Nicolai-Stiftung | Kendris AG | Kiebitz | Kirchgemeinde und Stiftung Allerheiligen Zurich | KLT Stiftung für kirchliche Liebestätigkeit im Kanton Bern | Komax Holding AG | KPMG SA

## L

Lidl Schweiz AG | Lienhard-Stiftung | Loosli Küchen AG | Loterie Romande (CPOR) | Lotterie- und Sportfonds Solothurn | Lotteriefonds Schwyz | Lotteriefonds St. Gallen

## M

Malteser Hospitaldienst Schweiz (MHDS) | Manor AG | Mary's Mercy Foundation | Fédération des coopératives Migros | Montanstahl SA

## N

Neuenschwander AG

## P

Paul Greenwood | Poly-clip System GmbH

## Q

QoQa Services SA

## R

Reformierte Kirchgemeinde Küsnacht | René & Rosel Champion-Harsch Stiftung | Ricola AG | Rolf und Rosmarie Gerber-Stiftung | Rosemarie Aebi Stiftung | Rotary-Stiftung-Jakob-Zindel | Ruth und Edith Suter Stiftung

## S

Secours suisse d'hiver | Société suisse d'utilité publique SSUP | Sozialdepartement Stadt Zürich | Spendenstiftung Bank Vontobel | St. Galler Kantonalbank AG Rapperswil | Stadt Wil Stifter-helfen.ch | Stiftung Bredroli | Stiftung Corymbo | Stiftung Humanitas | SMIF Stiftung Mensch, Innovation und Forschung | Stiftung Monika Widmer | Stiftung Suyana | Stiftung VINETUM | Stiftung Walter und Inka Ehrbar | Studio Legale Avv. Massimo Pedrazzini SA | Swissminiatur SA

## T

T. Nydegger Stiftung | Teamco Foundation Schweiz | The DEAR Foundation | Transgourmet Suisse SA

## U

Uniscientia Stiftung

## V

Verein Brocki Laupen | Verein Freunde Familie Widensohler | Vetropack AG | Vontobel-Stiftung

## W

Walter Spiess Stiftung | Werner Dessauer Stiftung | Wietlisbach Foundation | Wilhelm Doerenkamp-Stiftung

Listées à partir d'un don de 5000 francs

# Comptes annuels 2021

## Bilan au 31 décembre 2021

Actif	2020 CHF	%	2021 CHF	%
Liquidités	2'440'723.11	38.6	3'079'125.30	35.3
Placements à terme	750'000.00	11.9	250'000.00	2.9
Autres créances à court terme	68'327.96	1.1	101'003.79	1.2
Entrepôt	0.00	0.0	4'800.00	0.1
Actifs de régularisation	209'727.05	3.3	398'523.08	4.6
<b>Total capital circulant</b>	<b>3'468'778.12</b>	<b>54.9</b>	<b>3'833'452.17</b>	<b>44.0</b>
Immobilisations financières	1'935'500.90	30.6	3'724'660.80	42.7
Mobiliers, équipements, appareils de bureau	398'403.00	6.3	378'635.00	4.3
Véhicules	463'860.00	7.3	682'235.00	7.8
Immobilisations corporelles	862'263.00	13.6	1'060'870.00	12.2
Logiciels, licences	53'178.00	0.8	95'071.00	1.1
Immobilisations incorporelles	53'178.00	0.8	95'071.00	1.1
<b>Total actif immobilisé</b>	<b>2'850'941.90</b>	<b>45.1</b>	<b>4'880'601.80</b>	<b>56.0</b>
<b>Total actif</b>	<b>6'319'720.02</b>	<b>100.0</b>	<b>8'714'053.97</b>	<b>100.0</b>

Passif	2020		2021	
	CHF	%	CHF	%
Passifs de régularisation	883'983.74	14.0	645'003.05	7.4
<b>Total des fonds étrangers à court terme</b>	<b>883'983.74</b>	<b>14.0</b>	<b>645'003.05</b>	<b>7.4</b>
Capital de fonds affecté	875'592.00	13.9	1'319'321.00	15.1
<b>Total capitaux étrangers y compris capital de fonds</b>	<b>1'759'575.74</b>	<b>27.8</b>	<b>1'964'324.05</b>	<b>22.5</b>
Réserve de fluctuation	3'000'000.00	47.5	3'900'000.00	44.8
Fonds de réserve pour investissements véhicules	500'000.00	7.9	660'000.00	7.6
Capital immobilisé	3'500'000.00	55.4	4'560'000.00	52.3
Capital libre	1'060'144.28	16.8	2'189'729.92	25.1
<b>Capital de l'organisation</b>	<b>4'560'144.28</b>	<b>72.2</b>	<b>6'749'729.92</b>	<b>77.5</b>
<b>Total passif</b>	<b>6'319'720.02</b>	<b>100.0</b>	<b>8'714'053.97</b>	<b>100.0</b>

## À propos des comptes annuels 2021

Même avec la meilleure efficacité du monde, une quantité plus importante de denrées alimentaires sauvées et redistribuées entraîne de fait une augmentation des coûts. Il est donc très réjouissant de constater que les dons financiers ont progressé au même rythme que la quantité de denrées alimentaires collectées. Grâce aux nombreuses donatrices et aux nombreux donateurs, nous avons derrière nous une année couronnée de succès sur le plan financier.

Un excédent nous a permis d'augmenter la réserve de fluctuation à plus de 50% de notre budget annuel. De même, le fonds de réserve pour les véhicules a été légèrement augmenté. Autre fait beaucoup plus important que ces réserves judicieuses pour des temps plus difficiles: nous avons pu investir environ 1 million de francs comme capital libre dans de nouveaux projets. Ce qui nous permet de sauver encore plus de denrées alimentaires pour les redistribuer aux personnes touchées par la pauvreté.

## Compte d'exploitation du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2021

	2020 CHF	2021 CHF
Dons privés	2'410'618.78	3'029'017.35
Dons fondations	1'953'826.46	2'190'971.29
Dons églises	147'992.55	167'341.27
Dons entreprises	850'432.19	1'049'830.34
Dons associations y compris églises libres et clubs services	449'892.55	515'128.91
Legs	30'000.00	2'500.00
<b>Total des dons reçus</b>	<b>5'842'762.53</b>	<b>6'954'789.16</b>
Dons autorités / pouvoirs publics / fonds de loterie	242'293.35	458'341.47
<b>Contributions des pouvoirs publics</b>	<b>242'293.35</b>	<b>458'341.47</b>
Contribution d'un franc symbolique	181'090.19	282'153.60
Produit des prestations d'intégration professionnelle	178'887.91	269'809.58
Prestations en nature	227'151.89	241'331.89
<b>Produits des fournitures et des prestations de service</b>	<b>587'129.99</b>	<b>793'295.07</b>
<b>Total produit d'exploitation</b>	<b>6'672'185.87</b>	<b>8'206'425.70</b>
Dépenses transport et véhicules	- 575'310.20	- 757'781.04
Dépenses personnel	- 2'444'668.36	- 2'383'290.35
Dépenses dépôts et plateformes	- 59'560.80	- 40'506.74
Dépenses de communication et frais de déplacement	- 143'147.09	- 189'162.24
Dépenses d'entretien	- 678'419.31	- 770'920.94
<b>Charges liées aux prestations</b>	<b>- 3'901'105.76</b>	<b>- 4'141'661.31</b>
Collecte de fonds	- 685'140.96	- 568'910.48
<b>Frais levée de fonds et dépenses publicitaires générales</b>	<b>- 685'140.96</b>	<b>- 568'910.48</b>
Frais travail bénévole	- 27'058.47	- 40'649.58
Frais de gestion	- 269'006.88	- 319'932.73
Amortissements	- 395'689.94	- 508'878.74
<b>Dépenses administratives</b>	<b>- 691'755.29</b>	<b>- 869'461.05</b>
Revenus financiers	2'722.75	32'407.35
Charges financières	- 14'165.28	- 44'997.34
<b>Résultat financier</b>	<b>- 11'442.53</b>	<b>- 12'589.99</b>
<b>Dépenses totales</b>	<b>- 5'289'444.54</b>	<b>- 5'592'622.83</b>
<b>Résultat d'exploitation</b>	<b>1'382'741.33</b>	<b>2'613'802.87</b>
Frais exceptionnels pandémie	- 309'565.85	- 37'359.12
Profits exceptionnels	184'936.80	56'870.89
<b>Résultat exceptionnel</b>	<b>- 124'629.05</b>	<b>19'511.77</b>
<b>Résultat annuel avant variation du capital de fonds</b>	<b>1'258'112.28</b>	<b>2'633'314.64</b>
Variation du capital de fonds	- 213'858.00	- 443'729.00
<b>Résultat annuel avant attribution au capital de l'organisation</b>	<b>1'044'254.28</b>	<b>2'189'585.64</b>
Attribution réserve de fluctuation	- 400'000.00	- 900'000.00
Attribution fonds de réserve pour investissements véhicules	- 300'000.00	- 160'000.00
Attribution aux réserves libres	- 344'254.28	- 1'129'585.64
<b>Résultat annuel après attribution au capital de l'organisation</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>

# Rapport d'audit

Rapport de l'organe de révision sur le contrôle restreint à l'Assemblée générale de

## **l'association *Table couvre-toi*, Winterthour**

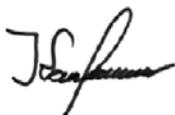
En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte d'exploitation, tableau de flux de trésorerie, tableau de variation du capital et annexe) ci-joints de l'association *Table couvre-toi* pour l'exercice arrêté au 31 décembre 2021. Selon la Swiss GAAP RPC 21, les informations du rapport de performance ne sont pas soumises au contrôle de l'organe de révision.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels conformément à la Swiss GAAP RPC, aux exigences légales et aux statuts incombe au comité alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entité contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels ne donnent pas une image fidèle du patrimoine, de la situation financière et des résultats, conformément à la Swiss GAAP RPC, et que ces derniers ne sont pas conformes à la loi et aux statuts.

KPMG SA



Reto Kaufmann  
*Expert-réviseur agréé*  
*Réviseur responsable*



Jürg Meisterhans  
*Expert-réviseur agréé*

Zurich, le 28 mars 2022



## Nous sauvons des aliments pour les apporter là où il en manque.

En Suisse, chaque année, ce sont 2,8 millions de tonnes de produits alimentaires de qualité irréprochable qui sont jetées.

*Table couvre-toi* récupère des aliments destinés à la destruction pour les redistribuer, dans toute la Suisse et dans la Principauté du Liechtenstein, à des personnes touchées par la pauvreté.

**Vous pouvez nous aider en faisant un don!**

Compte CCP pour les dons 87-755687-0

**Aidez-nous  
au sauvetage  
alimentaire!**



### **Table couvre-toi**

Rudolf-Diesel-Strasse 25, 8404 Winterthur  
Téléphone 052 224 44 88, info@tablecouvretoi.ch

[www.tablecouvretoi.ch](http://www.tablecouvretoi.ch)

**f** tischleindeckdich

**@** @tischleindeckdich\_schweiz

**T** Tischlein deck dich

Avec l'aimable soutien de:



**MIGROS**

ERNST GÖHNER STIFTUNG

En collaboration avec:

**secours d'hiver**  
Suisse